

# CHOCORELATOS ORALES DE LA CULTURA AFROCOLOMBIANA PARA LEER Y COMPRENDER.

Yoleida Rivas Perea.  
Universidad Pedagógica Experimental Libertador  
Yoripe3@gmail.com

Sinopsis Educativa  
Revista Venezolana  
de Investigación

Año 24, N° 1

Julio 2024

pp 532 - 539

Recibido: Abril 2024  
Aprobado: Junio 2024

## RESUMEN

*Preservar la cultura afrocolombiana es fundamental para promover tanto la inclusión como el respeto hacia ésta y otras comunidades, mediante la difusión y valoración que fomenta el intercambio cultural entre diferentes grupos étnicos para fortalecer la unidad y la tolerancia en el país. En tal sentido, se desarrolló el presente artículo para presentar aproximaciones teóricas en relación a los chocorelatos orales de la cultura afrocolombiana para leer y comprender la historia, valores, aportes, luchas y tradiciones del pueblo afrocolombiano, desde el paradigma interpretativo con un diseño documental, considerando informaciones provenientes de documentos de investigaciones y referencias previas producto de procesos académicos y científicos, artículos, ensayos, memorias de congresos y publicaciones académicas vinculadas al tema en estudio. Reflexionando en cuanto a la necesidad de profundizar sobre el tema cultural con los relatos y la parte teórico-práctica que esté permeada por herramientas tendientes a fortalecer la capacidad lectora propiciando el desarrollo del pensamiento crítico desde aspectos étnicos propios ofreciendo un valor incalculable para la ratificación de la identidad chocoana y el aprendizaje.*

**Palabras clave:**  
*chocorelatos, cultura, identidad, cultura afrocolombiana, leer y comprender.*

## ORAL CHOCORELATES FROM AFRO-COLOMBIAN CULTURE TO READ AND UNDERSTAND.

## ABSTRACT

*Preserving Afro-Colombian culture is essential to promote both inclusion and respect towards this and other communities, through dissemination and appreciation that encourages cultural exchange between different ethnic groups to strengthen unity and tolerance in the country. In this sense, this article was developed to present theoretical approaches in relation to the oral chocorelatos of the Afro-Colombian culture to read and understand the history, values, bearings, struggles and traditions of the Afro-Colombian people, from the interpretive paradigm with a documentary design. Considering information from research documents and previous references resulting from academic and scientific processes, articles, essays, conference proceedings and academic publications linked to the topic under study. Reflecting on the need to delve into the cultural issue with the stories and the theoretical-practical part that is permeated by tools aimed at strengthening reading ability, promoting the development of critical thinking from its own ethnic aspects, offering an incalculable value for the ratification of Chocoan identity and learning.*

**Key words:**  
*chocorelatos, culture, identity, Afro-Colombian culture, reading and understanding.*

## CHOCORELATOS ORALES DE CULTURA AFRO-COLOMBIENNE A LIRE ET COMPRENDRE.

### RÉSUMÉ

*La préservation de la culture afro-colombienne est essentielle pour promouvoir à la fois l'inclusion et le respect de cette communauté et d'autres, à travers une diffusion et une appréciation qui encouragent les échanges culturels entre les différents groupes ethniques afin de renforcer l'unité et la tolérance dans le pays. En ce sens, cet article a été développé pour présenter des approches théoriques en relation avec les chocorelatos oraux de la culture afro-colombienne pour lire et comprendre l'histoire, les valeurs, les repères, les luttes et les traditions du peuple afro-colombien, à partir du paradigme interprétatif avec une conception documentaire prenant en compte les informations provenant de documents de recherche et de références antérieures résultant de processus académiques et scientifiques, d'articles, d'essais, d'actes de conférences et de publications académiques liés au sujet étudié. Réfléchissant sur la nécessité d'approfondir la question culturelle avec les récits et la partie théorico-pratique imprégnée d'outils visant à renforcer la capacité de lecture, favorisant le développement de la pensée critique à partir de ses propres aspects ethniques, offrant une valeur incalculable pour la ratification de l'identité et l'apprentissage chocoens.*

### Mot clefs:

*chocorelatos, culture, identité, culture afro-colombienne, lecture et compréhension.*

### I. INTRODUCCIÓN

Los relatos orales son una parte fundamental de la cultura afrocolombiana, ya que a través de ellos se transmiten historias, leyendas y tradiciones que han sido transmitidas de generación en generación. Estos relatos orales son una forma de preservar la memoria colectiva y de fortalecer la identidad cultural de las comunidades afrocolombianas.

Al respecto se puede indicar que, la cultura afrocolombiana es rica y diversa, y se caracteriza por su fuerte conexión con la naturaleza y con sus raíces africanas. Los relatos orales juegan un papel importante en esta cultura, ya que son una forma de mantener viva la historia y las tradiciones. Uno de los relatos orales más conocidos y apreciados en la cultura afrocolombiana son los "Chocorelatos". Estos relatos son originarios de la región del Chocó, y tienen un encanto especial debido a su mezcla de mitología africa-

na y elementos propios de la cultura afrocolombiana.

Los Chocorelatos suelen narrar historias de seres mitológicos, como la Madremonte o el Mohán, que son figuras que representan la conexión entre la naturaleza y los humanos. Estos relatos también cuentan historias de valientes guerreros y de amorío entre humanos y seres sobrenaturales. Además de transmitir historias, los relatos orales también son una herramienta importante para enseñar valores y lecciones de vida. A través de los personajes y las situaciones presentadas en estos relatos, se transmiten mensajes sobre el respeto a la naturaleza, la importancia de la comunidad y la resistencia frente a la adversidad.

Los Chocorelatos refieren las historias y experiencias de la cultura afrocolombiana en el departamento del Chocó, en Colombia. Esta región tiene una rica herencia cultural afrodescendiente y se destaca por su música, danza, gastronomía y tradiciones

únicas. En general, los Chocorelatos permiten expresar los elementos característicos de la riqueza y diversidad de la cultura afrocolombiana en el Chocó; donde, las comunidades afrodescendientes también conservan diversas prácticas y tradiciones ancestrales, como rituales de agradecimiento a la naturaleza y la celebración del Día de San Pacho, acompañado de música tradicional como elemento fundamental, con géneros como el currulao, la chirimía y el abozao, que fusionan ritmos africanos con influencias indígenas y europeas. La danza también juega un papel importante, con el baile del ma-paalé, el bunde y el jota chochoana, entre otros. Mostrando así, la importancia de preservar y valorar este patrimonio cultural único.

## **II. ABORDAJE TEÓRICO-REFERENCIAL**

Los relatos de tradición oral afrodescendiente chochoana dejan un ilimitado conocimiento que sirven de apoyo a la comprensión de la lectura, Suárez (2010) establece que:

Con la tradición oral afrocolombiana expresada en los poemas, en los versos, en los dichos, refranes y en las coplas recopiladas, en las adivinanzas en su momento hacen dar cuenta de que la cultura afrocolombiana es transportada de afro a afro e inclusive a otros grupos étnicos y, además logra bañarlos y cubrirlos con el manto y la alegría estoi-ca del día a día que caracteriza a la diáspora africana al interior de la diversidad nacional e internacional. (p.2509)

De igual manera, Valderrama (2018) afirma que la tradición oral alude a “aquellos repertorios orales, tales como mitos, leyendas, adivinanzas, cuentos, relatos, historias y cantos, cuyo contenido ha logrado preservar rasgos generales y discontinuos de una memoria histórica, social y cultural” (p. 96) es así, como la cultura afrocolombiana se distingue por la mezcla de las creencias católicas producto de la evangelización y las inolvidables raíces africanas

Todo ello, representa un cúmulo de saberes ancestrales practicados en las comunidades chochoanas que van desde la danza, hasta la gas-

tronomía pasando por remedios caseros y recetas medicinales plasmados a través de mitos, cuentos, leyendas, rondas, refranes, adagios, alabaos entre otros, permeados de valores éticos y morales que fortalecen el carácter de los seres humanos en todas sus dimensiones, todo lo anterior permite que la cultura chochoana y todos sus tipos de relatos, juegan un papel fundamental en la armonía existencial y territorial de la comunidad educativa del departamento del Chocó.

En la actualidad, es necesario profundizar sobre el tema cultural con los relatos y la parte teórico-práctica que esté permeada por herramientas tendientes a superar las deficiencias que surjan en el aula de clase. Por lo tanto, es impetuoso propiciar actividades que promuevan el desarrollo de la capacidad lectora en los estudiantes, para que superen las deficiencias que puedan existir en materia de lectura y comprensión de la misma desde aspectos étnicos propios ofreciendo un valor incalculable para la ratificación de la identidad chochoana y el aprendizaje.

### **Aproximación al concepto de relato**

Los relatos son construcciones que nos permiten estar al tanto de acontecimientos que se han desarrollado en diferentes ambientes, estos pueden ser de carácter real o imaginario y transmitidos de manera oral y/o escrita permitiendo la interacción entre el hablante y el oyente o la palabra escrita y el lector; es decir, que estima los tres componentes que interactúan en determinado momento: quien relata, lo que relata y quien escucha el relato, en este proceso se transmiten consejos, referentes y anécdotas de vida que le sirvan de guía a familiares y escuchantes, valorando así a los ancestros y personal mayor de la comunidad dejando una serie de aprendizajes que forjan el carácter de los pueblos.

Al respecto, Muñoz (2020) asevera que el aprendizaje surge en un contexto determinado influyendo en su conducta, se debe tener las mejores estrategias para involucrar al estudiante en lo que va aprender; por consiguiente, el contexto en que viven los estudiantes han de influir en su aprendizaje. De igual manera, Gordon et al. (1985) fortalece este concepto, refiriendo que “los adultos pueden facilitar el desarrollo del lenguaje oral de los niños conversando con ellos y dándoles oportunidades para que se expresen libremente” (p.6). siendo los mayores los

encargados de difundir y transmitir saberes a través de mitos, leyendas, cantos, refranes, adivinanzas, agüeros, retahílas, poemas, relatos que recrean vivencias de la comunidad en donde se narran sucesos sobre situaciones, relaciones con la muerte, visiones, espantos, la religiosidad y el estilo de vida de los habitantes de la comunidad.

### ***Aproximación al concepto de relato oral***

Teniendo en cuenta que un relato oral por su característica puede ser cambiado de versión a versión, es indispensable darle uso a lo poco que se encuentra de manera escrita y que esto permita la adquisición de aprendizaje Vygotsky (1973) se refiere a la comunicación oral en los siguientes términos: “La primera enseñanza del lenguaje es la primacía de la lengua hablada.” (p.79) Un relato tiene como objetivo captar la atención del oyente debido a que reúne acontecimientos de manera ordenada. Su principal característica es que el protagonista es el narrador que presenta los hechos mediante un orden cronológico.

Dado a que desde que estamos en el vientre de nuestra madre es como adquirimos conocimiento, es necesario tener en cuenta a Reyzábal (1993) y su afirmación:

La comunicación oral se define como la base fundamental en la educación de los niños, adolescentes, jóvenes y adultos, ya que es a través de ésta los seres humanos se organizan en comunidades para crear actos de vida y poder solucionar los problemas y garantizar el bienestar social (p.139)

Walsh y García (2015), argumentan que la tradición oral se constituye como la base fundamental de lo cotidiano (p.79); es por ello que, el día a día conviviendo con las costumbres arrojan múltiples aprendizajes. De igual manera, los autores afirman que “la tradición oral, ha sido el mecanismo principal para conservar todas esas manifestaciones culturales e históricas, que desde el mismo momento de la trata negrera han estado en los territorios de población negra” (p.98) convirtiéndose este en la mejor forma de conocer y preservar las costumbres afrodescendientes, lo cual, además de preservar las costumbres y tradiciones autóctonas, permite fortalecer el proceso de lecto-escritura y com-

prensión lectora.

### ***Aproximación al concepto de relatos chococanos***

Los relatos chococanos, son narraciones que se caracterizan por mantener como punto de partida los valores y rasgos propios de su cultura ya que están configurados a esa identidad cultural, son construcciones que se construyen a través de su sabiduría y de la manera de cómo sus coterráneos perciben su entorno partiendo de sus creencias y pensamientos populares.

Arango (2010) afirma que “Lo chococano se construye en plural. Es una categoría que, al totalizar otras identificaciones locales, trasciende los arraigos al territorio. A veces gentilicio, a veces raza, a veces cultura, a veces costumbres, no siempre implica negridad” (p.68); según lo anterior, es de implicar que la identidad cultural de un grupo social específico, está dada por el sistema de respuestas y valores que surgen de procesos socio-psicológicos y de diferenciación e identificación con respeto a grupos de individuos culturalmente definidos.

Es de resaltar el hecho de que los relatos chococanos se encuentran en su gran mayoría de manera oral permitiendo contar con una gran variedad de mitos, leyendas, canciones, medicina alternativa, adivinanzas, refranes, creencias, rondas, cuentos entre otros, siempre con el deseo de unir más a las familias y que día a día se van extendiendo más con el objetivo de mantener siempre atento al escuchante.

Resulta de carácter fundamental conocer la historia, herencia y tradiciones de los pueblos; para así, fortalecer y crear bases sólidas que nos permitan reconocer nuestra identidad y seguidamente la adquisición de nuevos conocimientos y aprendizajes significativos, es así como catalán (1970) sostiene que:

Cada generación que pasa se lleva irremisiblemente consigo, una parte preciosa de la herencia tradicional; algunos de los viejos temas conservados dejan de cantarse y muchos motivos poéticos de los que adornan los relatos tradicionales caen en el olvido. (p.173)

Es por ello que, los relatos chococanos al ser contados y transmitidos de generación en gene-

ración y de forma oral han sufrido cambios significativos ya que en su momento tendrían una connotación de acuerdo al momento y la época y ahora son ajustados al habiente y situación en la que se convive. Entre los relatos chochoanos más significativos tenemos los cuentos que son una serie de acontecimientos reales, pero en su mayoría de carácter imaginario que causan gran intriga pues desde la óptica de un niño, nunca se sabe cómo va a terminar y mucho menos que puede ofrecer en el transcurrir de los días, que personajes han de desaparecer y cuales han de ingresar; siempre buscando el fortalecimiento de valores y estructuras de vida, brindando la oportunidad de buscar soluciones a los conflictos fomentando la capacidad de actuar y reaccionar ante cualquier tipo de situaciones que se puedan presentar.

Por otra parte, Zemp (1971) “advierte la presencia de mitos detrás del uso de los tambores, que denotan un poder simbólico para estimular tanto a los agricultores como a los soldados cuando se tiene que ir a la guerra” (p.96) siendo esta otra manera de expresión cultural junto con las leyendas, siempre con el ánimo de persuadir, asustar y aterrorizar a la comunidad dotándolos de consejos ante las situaciones incontables que se presentan en el día a día.

### ***Aproximación al concepto de cultura afrocolombiana***

La cultura colombiana se caracteriza por su variedad pluriétnica, manifestada en la diversidad de costumbres, tradiciones, fiestas, gastronomía y esencia de las comunidades que perciben e imaginan el mundo y realidades desde las manifestaciones que traspasan los límites territoriales a nivel nacional para proyectarse a nivel internacional como producto de la conservación de saberes generacionales.

La cultura afrocolombiana se distingue por la mezcla de las creencias católicas producto de la evangelización y las inolvidables raíces africanas que presentan un cúmulo de saberes ancestrales practicados en las comunidades chochoanas que van desde la danza, hasta la gastronomía pasando por remedios caseros y recetas medicinales plasmados a través de mitos, cuentos, leyendas, rondas, refranes, adagios, alabaos entre otros, permeados de valores éticos y morales que fortalecen el carácter de los seres humanos en todas sus dimensiones, todo lo anterior per-

mite que la cultura chochoana y todos sus tipos de relatos, juegan un papel fundamental en la armonía existencial y territorial de la comunidad educativa del departamento del Chocó.

Al respeto se indica que, los saberes tradicionales y ancestrales son todas las expresiones y conocimientos culturales de las comunidades étnicas, basados en enseñanzas que han sido transmitidos de generación en generación por medio de la tradición oral sumado a las prácticas y costumbres característicos heredados de padres a hijos en el marco de las diversas dinámicas de la convivencia comunitaria que caracteriza los pueblos afro.

Los relatos de tradición oral afrodescendiente chochoana dejan un ilimitado conocimiento que sirven de apoyo a la comprensión de la lectura, Suárez (2010) establece que:

Con la tradición oral afrocolombiana expresada en los poemas, en los versos, en los dichos, refranes y en las coplas recopiladas, en las adivinanzas en su momento hacen dar cuenta de que la cultura afrocolombiana es transportada de afro a afro e inclusive a otros grupos étnicos y, además logra bañarlos y cubrirlos con el manto y la alegría estoica del día a día que caracteriza a la diáspora africana al interior de la diversidad nacional e internacional. (p.2509)

De igual manera, Valderrama (2018) afirma que la tradición oral alude a “aquellos repertorios orales, tales como mitos, leyendas, adivinanzas, cuentos, relatos, historias y cantos, cuyo contenido ha logrado preservar rasgos generales y discontinuos de una memoria histórica, social y cultural” (p. 96). De esta forma, se consideran los relatos chochoanos como fuente de aprendizaje como aporte a la comprensión lectora crítica dentro de las prácticas educativas, a modo de insumos necesarios para fortalecer y guiar el camino del análisis de las experiencias pedagógicas y sociales en el contexto de estudio, estudiantes de la básica secundaria.

### ***Aproximación al concepto de lectura para la comprensión de textos de tradición chochoana***

Grijalva (2016) señala que: “La lectura puede ser una forma de conocimiento, puede

ayudarnos a encontrar soluciones en la vida, también puede ser una forma de placer y, en algunas ocasiones felices, puede conjugar todo: conocimiento, ayuda en la búsqueda de respuestas vitales y placer” (p.8) es por ello que la lectura es un acto donde un ser humano acepta la tarea de encontrarle sentido a lo que el escritor expresa en su escrito.

Por otra parte, Parodi (2011) hace referencia al concepto de lectura entendido como:

la capacidad que tiene el ser humano para usar signos que le permitan comunicarse e intercambiar información con sus congéneres. El proceso de comprensión lectora está ligado a las características particulares del sujeto que lee: su funcionamiento biológico, sus capacidades para la lectura de memoria, para prestar atención, abstraerse, comparar y establecer relaciones (p.44).

Dado que en el proceso de enseñanza aprendizaje no solo influye el docente, resulta fundamental que en la familia se cuente con el hábito de leer debido a que si un niño ve a sus padres leyendo él también lo hará por imitación natural. Al respecto, Mantilla y Barrera (2021) refieren” La comprensión lectora no solo se le puede atribuir como responsable al estudiante, debe agregarse la participación de la familia, porque mucho depende del nivel que pone de manifiesto el padre o madre en esta competencia lectora” (p. 142)

Al respecto, Parodi et al. (2020) resaltan que la comprensión lectora no solo es un sistema de letras a decodificar, sino que estas requieren de habilidades cognitivas para entenderlas y transformarlas en un significado, algunas de las habilidades que interviene en esta competencia son la memoria de trabajo, la atención. El comprender un texto representa todo un proceso que trasunta en niveles; por eso, Antonio et al. (2020), asume “la clasificación de tres niveles de comprensión lectora: literal, inferencial y crítico” (p. 80-95)

En tal sentido, los niveles de lectura a través de los relatos de tradición oral afrodescendientes y su significancia para una comprensión lectora Guillén y cols. (2019) refieren que todo lector debe de aplicar el siguiente procedimiento en la comprensión lectora: hacer una lectura inteligente del texto, descubrir los tres significa-

dos del texto (literal, complementario o cultural e implícito), asumir una actitud ante el texto (lo cual se corresponde con una lectura crítica), y establecer relaciones entre el contenido del texto con la realidad, con la experiencia y con otros textos; siendo eje fundamental para la adquisición del conocimiento al comprender lo que se lee o lo que se escucha.

### **III. ABORDAJE METODOLÓGICO**

El presente artículo, a fin de describir los chocorelatos orales de la cultura afrocolombiana para leer y comprender la historia, valores, portes, luchas y tradiciones del pueblo afrocolombiano, se desarrolló bajo el paradigma interpretativo siguiendo la lógica interpretativa de la hermenéutica y la fenomenología, como dos corrientes filosóficas que fundamentan su método para acceder a los conocimientos, que de acuerdo con Martínez y Ríos (2006)

“el acceso al conocimiento a través del estudio de las construcciones discursivas de un autor, una ciencia, una cultura, etc., con el propósito de comprender su significado (sentido). Y en ese sentido, la hermenéutica sostiene la no existencia de un saber objetivo, transparente, ni desinteresado sobre el mundo” (p. 32).

En ese marco, se consideró un diseño documental definido por Palella y Martins (2010) como aquella que se enfoca en la recopilación de información desde diversas fuentes, indagando sobre un tema determinado en documentos escritos u orales; siendo precisamente esa, la intención del presente estudio al socializar los elementos fundamentales de la cultura afrocolombiana desde los chocorelatos e informaciones provenientes de documentos de investigaciones y referencias previas producto de procesos académicos y científicos, artículos, ensayos, memorias de congresos y publicaciones académicas vinculadas al tema en estudio.

### **IV. CONSIDERACIONES FINALES**

La cultura afrocolombiana es una parte

fundamental de la riqueza cultural de Colombia. A lo largo de los años, ha contribuido de manera significativa a la identidad nacional, a través de sus tradiciones, arte, música y gastronomía. Uno de los pilares de esta cultura es el consumo y la producción de chocorelatos, un producto emblemático y esencial para preservar esta tradición.

Es importante mantener los chocorelatos y la cultura afrocolombiana porque representan una forma de preservar la memoria histórica y valorar la diversidad étnica del país. La cultura afrocolombiana es producto del mestizaje entre las comunidades africanas traídas como esclavas durante la época colonial y las culturas indígenas y europeas presentes en Colombia. Esta mezcla cultural plasmada en los chocorelatos es un recordatorio de la resistencia y la resiliencia de los afrocolombianos frente a la adversidad. Además, mantener los chocorelatos es una forma de apoyar el desarrollo económico de las comunidades afrodescendientes y de promover el comercio justo.

En tal sentido, se hace necesario profundizar sobre el tema cultural con los relatos y la parte teórico-práctica que esté permeada por herramientas tendientes a fortalecer la capacidad lectora en los estudiantes propiciando el desarrollo del pensamiento crítico desde aspectos étnicos propios ofreciendo un valor incalculable para la ratificación de la identidad chocona y el aprendizaje.

Por consiguiente, se hace indispensable orientar a los estudiantes hacia la lectura significativa, lo que conlleve a mejorar el pensamiento crítico que permita generar saberes. Por ello, actividades como los relatos choconos ayuda a mejorar el hábito lector elevando, además, el nivel intelectual mediante el reconocimiento de las raíces de la historia y herencia autóctona; para así, fortalecer y crear bases sólidas que nos permitan reconocer la identidad nacional.

## REFERENCIAS

- Antonio, A., Acle, G., y Reyes, N. G. (2020). Habilidades de nivel inferencial y crítico en alumnos de primaria. *Revista Electrónica de Investigación Educativa*, 22, 1–12. <https://doi.org/10.24320/redie.2020.22.e12.2364>
- Catalán, D. (1970). *Por campos del Romancero: Estudios sobre la tradición oral moderna* (Vol. 2). Madrid: Editorial Gredos.
- Gordon, A., Hibbard, R., Egelko, L., Diller, L., Shaver, M., Lieberman, A. y Ragnarsson, K. (1985). Perceptual remediation in patients with right brain damage: a comprehensive program. *Archives of Physical Medicine and Rehabilitation*, 66(6), 353-359.
- Grijalva, D. (2016). “El placer de leer juegos de palabras”, *Ciencia*, vol. 67, núm. 4, pp. 8-13
- integral de la comprensión de textos escritos. *Revista signos*, 44(76), 145-167.
- Mantilla, L. y Barrera, H. (2021). La comprensión lectora. Un estudio puntual en la educación superior del Ecuador. *Latinoamericana de Estudios Educativos*, 17(1), 142–163. <https://doi.org/10.17151/rlee.2021.17.1>.
- Martínez, A. y Ríos, F. (2006). Los Conceptos de Conocimiento, Epistemología y Paradigma, como Base Diferencial en la Orientación Metodológica del Trabajo de Grado. *Cinta de Moebio*, (25), 0. [fecha de Consulta 3 de Octubre de 2023]. Recuperado de: <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=10102508>
- Muñoz, M. (2020). Análisis de las prácticas declaradas de retroalimentación en Matemáticas, en el contexto de la evaluación, por docentes chilenos. *Perspectiva Educativa*, 59(2), 111-135.
- Palella, S., y Martins, F. (2017). *Metodología de la investigación Cuantitativa*. Caracas, Venezuela. Cuarta edición. primera reimpresión: FEDUPEL.
- Parodi, G. (2011). *La Teoría de la Comunicabilidad: Notas para una concepción*
- Reyzabal, M. (1993), *La comunicación oral y su didáctica* [libro en línea], Madrid: La Muralla. Aula abierta 8ª Edición / 432 págs. / Rústica / Castellano / Disponible: <https://editorial.tirant.com/es/libro/la-comunicacion-oral-y-su-didactica788471336200> [Consultado 2023, Marzo 22]
- Suárez, F. (2010). *Etnoeducación: tradición oral y habla en el pacífico Colombiano*. HAL Id: hals-hs-00532565 <https://shs.hal.science/hals-hs-00532565>
- Suárez, F. (2010). *Etnoeducación: tradición oral y habla en el pacífico Colombiano*. HAL Id: hals-hs-00532565 <https://shs.hal.science/hals-hs-00532565>
- Valderrama, C. (2018). El arte literario y la construcción oral del territorio. *Pensamiento crítico afrocolombiano. Revista colombiana de antropología*, 93-117. <https://bit.ly/3ptr6ko>
- Valderrama, C. (2018). El arte literario y la construcción oral del territorio. *Pensamiento crítico afrocolombiano. Revista colombiana de antropología*, 93-117. <https://bit.ly/3ptr6ko>
- Vigotsky, L. S. (1973): *Pensamiento y lenguaje*. Buenos Aires, La Pléyade. (1979): *El desarrollo de los procesos psicológicos superiores*. Barcelona, Crítica.
- Walsh, C. y García, J. (2015). Memoria colectiva, escritura y Estado. *Prácticas pedagógicas de existencia afroecuatoriana. Cuadernos de literatura* Vol. XIX N°38, julio-diciembre 2015 págs. 79-98. Recuperado de: <http://revistas.javeriana.edu.co/index.php/cualit/article/view/12950/10376>
- Zemp, H. (1964) “Musciens autochtones et griot malinké chez les Dan de Cote d’ivoire”, *Paris, Cahiers d’études africaines*, v. 14, núm. 3, p. 370-382